



Medzinárodný zborový festival
International Choir Festival

PROGRAM

15 - 18 June 2017
Bratislava, Slovakia

WWW. CHORAL-MUSIC.SK



ZÁŠTITU NAD FESTIVALOM PRIJAL | FESTIVAL PATRON

Doc. Milan Kolena ArtD.

Umelecký riaditeľ festivalu | Art Director of the festival

ORGANIZÁTORI A PARTNERI | FESTIVAL ORGANIZERS AND PARTNERS

Bratislava Music Agency / SK

Únia speváckych zborov Slovenska

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

POROTA | JURY

Dr. Christiane Fischer /AT/, chairwoman of the jury

Prof. Blanka Juhaňáková, ArtD. /SK/

Prof. James Kim /US/

Doc. Milan Kolena, ArtD. /SK/

FOTOGRAF | PHOTOGRAPHER

Klára Kolenová



Milí priatelia zborového spevu,

Vítajte v srdci zborového spevu, v Bratislave!

Som veľmi rád, že vás môžem privítať na Medzinárodnom Bratislavskom zborovom festivale 2017, na ktorom sa tento rok zúčastní 11 zborov z 5 krajín, teda 300 spevákov z celého sveta. Zbory sa predstavia v 9 súťažných kategóriách v 14 súťažných vystúpeniach.

Verím, že ročník 2017 nadviaže a bude ďalej rozvíjať základnú myšlienku festivalu „hudba a umenie ľudí spája“, a zároveň verím, že nepôjde len o frázu ale že spoločne budeme môcť prežiť skutočné zjednotenie do jednej veľkej svetovej zborovej rodiny, nadviazať nové priateľstvá medzi zbormi a krajinami.

Bratislava otvára speváckym zborom počas festivalu svoje najkrajšie priestory na zborové koncerty a vystúpenia a pozýva všetkých spoločne prežiť festivalový program plný krásnej hudby. Verím, že z Bratislavy budete aj vy odchádzať plní nadšenia a pekných zážitkov a že v budúcnosti sa k nám radi vrátite. To vám zo srdca prajem.

Doc. Milan Kolena, umelecký riaditeľ medzinárodného Bratislavského zborového festivalu 2017

Dear friends of choral music,

Welcome to Bratislava, the heart of choral singing!

I am very happy to welcome you to the International Bratislava Choir Festival 2017 that this year hosts 11 choirs from 5 countries, which is about 300 singers from over the world. The choirs will present 14 competition performances in 9 competition categories.

I believe that the 2017 edition will go on developing the festival's main idea „music and art connect people“ and I also believe it will not be just a phrase but we will be truly able to unite into one big world choral family, start new friendships between choirs and countries.

Bratislava opens for the festival choirs its best music venues for choir concerts and performances. You are invited to enjoy together the festival programme full of beautiful music. I believe that also you are going to leave Bratislava with a lot of impressions and nice memories and that you will come back some day in future. I wish you that from my heart.

Dr. Milan Kolena, Art Director of the International Bratislava Choir Festival 2017

Štvrtok | Thursday 15 June 2017

19:00 Otvárací koncert | Opening concert

Apollo /SK/, Choir Saulainé /LT/, Roudnický dětský sbor /CZ/, MPZ OŠ Blaža Kocena Ponikva /SI/, Canens /SK/

**Jezuitský kostol | Jesuit Church,
Františkánske námestie | Franciscan square**

Piatok | Friday 16 June 2017

19:00 Festivalový koncert / Festival concert

Choir Saulainé /LT/, Roudnický dětský sbor /CZ/, MPZ OŠ Blaža Kocena Ponikva /SI/, Cantando /CZ/, Allegria Kuřim /CZ/, Children choir Junior Carmina Slovenica /SI/

**Hudobná sieň Klarisky | Klarisky Music Hall
Farská 4**

Sobota | Saturday 17 June 2017

**SÚŤAŽ SPEVÁCKYCH ZBOROV / CHORAL
COMPETITION**

**Zrkadlová sieň Primaciálneho paláca |
Mirror Hall of the Primate's Palace**

**Kategória A3: Detské spevácke zbory do 12 r.
Category A3: Children's choirs up to 12 yrs**

10:00 Children's choir Junior
Carmina Slovenica /SI/

**Kategória A4: Detské spevácke zbory do 16 r.
Category A4: Children's choirs up to 16 yrs**

10:14 Choir Saulainé /LT/
10:30 MPZ OŠ Blaža Kocena Ponikva /SI/
10:48 Cantando /CZ/
11:04 Roma Sing /SK/
11:22 Roudnický dětský sbor /CZ/
11:29 Canens /SK/

**Kategória E2: Komorné zbory 9 – 24 spevákov
Category E2: Chamber choirs 9 – 24 singers**

11:47 Allegria Kuřim /CZ/

**Kategória H2: Sakrálna hudba s
inštrumentálnym sprievodom
Category H2: Sacred music with instrumental
accompaniment**

12:03 Roudnický dětský sbor /CZ/

**Prestávka / Break
12:20 - 12:50**

**Kategória F1: Ľudová pieseň a cappella
Category F1: Folksong a cappella**

12:50 SPS Konzervatoře P. J. Vejvanovského
Kroměříž /CZ/

**Kategória F2: Ľudová pieseň s
inštrumentálnym sprievodom
Category F2: Folksong with instrumental
accompaniment**

13:02 Allegria Kuřim /CZ/

**Kategória C2: Mládežnícke spevácke zbory do
21 rokov (SATB)
Category C2: Youth choirs up to 21 years (SATB)**

13:20 Chór Akademii Techniczno-
Humanistycznej w Bielsku-Białej /PL/

**Kategória H1: Sakrálna hudba a cappella
Category H1: Musica sacra a cappella**

13:38 SPS Konzervatoře P. J. Vejvanovského
Kroměříž /CZ/

**Kategória D3: Zmiešané spevácke zbory
dospelých
Category D3: Mixed Adult Choirs**

13:56 Chór Akademii Techniczno-
Humanistycznej w Bielsku-Białej /PL/

15:00 Festivalový koncert / Festival concert

Chór Akademii Techniczno-Humanistycznej
w Bielsku-Białej /PL/, SPS Konzervatoře P. J.
Vejvanovského Kroměříž /CZ/, Roma Sing /SK/,
Canens /SK/

**Zrkadlová sieň Primaciálneho paláca |
Mirror Hall of the Primate's Palace**

**18:00 Vyhlásenie výsledkov súťaže /
Competition results announcement**

Hviezdoslavovo námestie | Hviezdoslav Square

Nedeľa | Sunday 18 June 2017

**Vystúpenia speváckych zborov počas svätých
omší / Choirs' performances during Holy
Masses**

**Vstup na všetky festivalové aktivity voľný /
Free entrance to all festival activities**



Dr. Christiane Fischer / Austria, chairwoman of the jury

Christiane Fischer was born in Ravensburg, Germany, in 1969. She studied classical voice, oboe and school music at the State University of Music and Performing Arts Stuttgart and completed a postgraduate study at the opera school in Stuttgart. At the Federal Academy for Musical Youth Education in Trossingen, she obtained another postgraduate degree in children's choral conducting. In 2010, she successfully completed an 18-month master class for choral conducting with Professor Erwin Ortner in Vienna. Until 2005, Christiane Fischer was vocal coach, singing teacher and head of the

children and youth choir of Heidelberg at the music and singing school of the city of Heidelberg as well as artistic director of the Franconian children's choir. In 2005 she became a lecturer at the Music and Arts University of the City of Vienna. In 2006, she took charge of the school of singing of the city of Vienna and founded the children and youths choirs of Vienna's school of music. Every year she manages and conducts the brilliant "festive singing" concert at the Wiener Konzerthaus, giving over 600 boys and girls the opportunity to perform in this splendid and world-famous concert hall. She is a sought-after trainer at the schools of music of the Austrian federal states and at pedagogical universities and participates in committees concerned with voice training and choral conducting with children and teenagers. In December 2016 she lectured at the 1st Symposium on Children's Choirs in Brixen/Italy. Christiane Fischer is regularly appointed juror at renowned international singing and choral competitions, including events in Austria, Latvia and Malta.

Prof. Blanka Juhaňáková, ArtD. / Slovakia



Pianist and choirmaster, Blanka Juhaňáková graduated from Janáček Academy of Musical Arts in Brno. In the years 1991-2001 she was the choirmaster of the Slovak Philharmonic Choir. She participated in the Boris Godunov project at the Salzburg Festival and in Japan, together with Claudio Abbado and prepared the Slovak Philharmonic Choir for the opera Rienzi by Wagner, with Zubin Mehta in Vienna State Opera House. She is a regular member and chairwoman of professional juries at choir festivals and competitions both home and abroad. In the years 2005 – 2014 she was the leading choirmaster of the Slovak Philharmonic Choir. In November

2005 she was awarded the Fric Kafenda price by the Music Fund for outstanding interpretations home and abroad. Together with the Opera Festival in St. Margarethen she prepared the Slovak Philharmonic choir to premiere the original version of Verdi's La Traviata. In 2012/2013 she and the Slovak Philharmonic choir cooperated with the Orchestre National de Lyon in staging Dvorak's Requiem with Tomas Netopil. In 2012 she got the professor's degree and was awarded a highly acclaimed 'Crystal Wing Prize' for the outstanding successes as a conductor and choirmaster on the international scene in 2011. Besides working on the Academy of Performing Arts in Bratislava, since 2014 she has been working at the Department of Composition, Conducting and Opera direction at Janáček Academy of Musical Arts in Brno.

Prof. James Kim / USA

Prof. James Kim is currently the Director of Choral Activities at Colorado State University. He directs the CSU Chamber Choir and also teaches undergraduate/graduate conducting, choral literature, and choral techniques. After earning two degrees from University of Southern California, James Kim was invited by the Internationale Bachakademie Stuttgart to study with Helmuth Rilling for three years. In Europe, he participated in numerous workshops and festivals as an active conductor. He was also selected as one of five conductors from around the world to study with Frieder Bernius in a masterclass sponsored by the International Federation of Choral Music in Namur, Belgium. During the summers of 2000 and 2002, he was selected as an assistant conductor for the Opera Theater of Lucca held in Lucca, Italy. Previously, Dr. Kim taught conducting at University of Cincinnati and at Simpson College. In November 2011, Dr. Kim and the CSU Music Department hosted the biennial national conference of the NCCO in Fort Collins. Kim is also the Founding Artistic Director of the Colorado Bach Ensemble, which received acclaimed reviews of their inaugural season concerts with Bach's B Minor Mass and Handel's Messiah. Choirs under his direction have sung at international and national stages including National Collegiate Choral Organization, ACDA, Chang-won Grand-Prix Choral Festival/Competition, and Aspen Music Festival.

**Dr. Milan Kolena / Slovak Republic**

After graduating with a degree in Choral Conducting at the University of Performing Arts (VSMU) in Bratislava under the tutelage of Prof. Peter Hradil, he also continued his studies of Gregorian Chant with Prof. J.Kohlhaufel at the University for Music and Darstellende Kunst in Vienna. He is the author of the first Slovak professional publication on Gregorian chant: "Current Directions in Interpretation of Gregorian Chant". He actively cooperates in the interpretation of Gregorian chant with Prof. Dr. F.K. Prassl from Graz and Prof. Dr. J.B. Goschl from Munich. Milan Kolena teaches choir conducting and Gregorian chant at VŠMU. Since 1998 Milan Kolena has been the Art Director of the International festivals in Bratislava. He is active as a Jury member at national and international choral competitions all over the world. He has led many workshops and seminars about vocal polyphony, Gregorian chant and Slovak contemporary music. During 2004-2006 together with Schola Gregoriana Bratislavensis recorded 3 CDs of Bratislava antiphons for Slovak National Library. Since 2013 he is the president of the Slovak Choral Association. In 2014 he gave lectures at three American universities: Illinois Wesleyan University School, University of Missouri School of Music, Colorado State University on the The Question of the Interpretation of Latin texts in Sacred Choral Music. He was awarded the best conductor special prize of the „Singing World“ choral competition in St. Petersburg, Russia in 2015. In the same year he also did workshops in China and Hong Kong.



ZÚČASTNENÉ ZBORY | PARTICIPATING CHOIRS

Children's choir Junior Carmina Slovenica, Slovenia

Choir Saulainė, Lithuania

MPZ OŠ Blaža Kocena Ponikva, Slovenia

Cantando, Czech Republic

Roma Sing, Slovakia

Roudnický dětský sbor, Czech Republic

Canens, Slovakia

Allegria Kuřim, Czech Republic

SPS Konzervatoře P. J. Vejvanovského Kroměříž, Czech Republic

Chór Akademii Techniczno-Humanistycznej w Bielsku-Białej, Poland

Apollo, Slovakia

CHILDREN'S CHOIR JUNIOR CARMINA SLOVENICA /SLOVENIA/

Dirigent | Conductor: Manja Gošnik Vovk

Detské spevácke zbory do 12 rokov:

Children's choirs up to 12 years:

Sútážný program | Competition programme:

1. Bojan Glavič, Barbara Gregorič Gorenc
- Netopirček, Lev in bolha, Muček in senca
2. folksong, arr. Ambrož Čopi
- Če bi jes bila fčelica
3. Edward German - Dekle in fant sta se sešla
4. Negro spiritual, att. Anton J. Kopivšek - The Gospel Train

Children choir Junior CS is ensemble of Choir School CS under production of Carmina Slovenica. Junior CS are preparing several concerts at home and abroad, performing a wide variety of staged projects with the emphasis on contemporary and early music. They also participate in projects together with Carmina Slovenica Concert Choir, take part in vocal and instrumental performances of music works, act as demonstration choirs at seminars for conductors, participate in choral competitions in Slovenia and abroad, record new music works and selected works for the national broadcasting and textbooks, attend charity events ...One of the main CS Choral School ensemble's objectives is to promote the idea of »Music in the Service of Peace«, namely through the means of Slovene heritage and international music. In this spirit and with this inspiration, CS Choral School choirs strikingly occurs both at home and abroad (Austria, Italy, Belgium, Hungary, Croatia etc.).



Manja Gošnik Vovk is a professor at the School of Music Fran Korun Koželjski in Velenje, where she teaches piano and leads children's choir. The children's choir of the music school competed under her leadership in the national competition in Zagorje in 1994, 1996, 1998, 2000, 2008 and received the award for best children's choir and in 2012 she received a gold award with honours. On the international singing competitions in Olomuc (Czech Republic, 2008) and Bratislava (Slovakia, 2009), the choir received a gold award. In 2008, she received an award from Mayor of Velenje for many years of successful teaching and creative work and for the visibility of the Municipality of Velenje. She is one of the most prominent experts to work with young voices.

CHOIR SAULAINÉ /LITHUANIA/

Dirigenti | Conductors:

Violeta Andruškevičienė, Eugenija Karkienė

Klavír | Piano: Rima Stonkuvienė

Detské spevácke zbory do 16 rokov:

Children's choirs up to 16 years:

Sútážný program | Competition programme:

1. Rupert Lang - Cantate Domino
2. folksong, arr. Lina Karytė - Turėja liepa
3. Vytautas Miškinis, Ramutė Skučaitė
- Melodija
4. Mexican folksong, arr. Stephen Hartfield
- Las Amarillas
5. Vladimir Šainskij - Funny Fugue

The youth choir of Kretinga Art's school named „Saulainė“ was established in 2002. In their repertoire there are ancient sacred, Lithuanian folk and foreign music. The choir takes part in Lithuanian and foreign concerts and sings songs with professional artists. From the very beginning the choir has taken part in different festivals and competitions. The choir won national competitions many times. In 2006 the choir „Saulainė“ won a gold medal prize in XXIV international choir competition in Olomouc (Czech Republic); in 2007 they were awarded a gold diploma in international Johannes Brahms choir competition Wernigerode (Germany), in 2009 and 2013- gold diploma in international choir festival-competition Ohrid (Macedonia), in 2011-first place in international choir festival-competition Antalya (Turkey), in 2015 – silver diploma in international Copernicus choir festival-competition Per musicam ad astra Torun, Poland . The choir Saulainė is participant of international choir festival Alta-Pusteria (Italy, 2010) and Vranov nad



Topľou (Slovakia, 2012 and 2014). The choir „Saulainė“ is also proud of the silver medal won in the 2008 World Choir Games in Graz (Austria). For all achievements, the choir has become a laureate in 2008 and nominated as a “New Glimted star”, also the choir won the first “Gold Bird” award in Lithuania.

Violeta Andruškevičienė was born in 1959. She studied choir conducting at the Lithuanian National Academy of music and theatre. Since 1984 she has been the teacher of Kretinga art's school and since 2002 she has been a leader and first conductor of the choir „Saulainė“. She is the conductor of the 2009 Lithuanian Millennium Songs and Dance Celebration.

Eugenija Karkienė was born in 1949. She studied choir conducting at the Lithuanian Pedagogical University. Since 1974 she has been the teacher of Kretinga art's school and since 2002 she has second conductor of the choir „Saulainė“.

MLADINSKI PEVSKI ZBOR OSNOVNE ŠOLE BLAŽA KOCENA PONIKVA /SLOVENIA/

Dirigent | Conductor: Andreja Ocvirk
Klavir | Piano: Zala Irgolič

Detské spevácke zbory do 16 rokov:

Children's choirs up to 16 years:

Sútťažný program | Competition programme:

1. Leon Firšt, Janez Usenik - Pesem Kostanjev
2. Benjamin Ipavec, Jakob Razlag - Domovini
3. Andrej Makor, Frane Miličinski-Ježek - Za dva groša fantazije
4. Ambrož Čopi - Svatovske pesmi iz Istre

The choir consist of 24 singers, aged from 10 to 15 years. We have choir rehearsals twice a week, after regular classes. Our school is a smaller rural school, namely only 218 students attend the school. The choir participates in school and local performances, as well as other events. Every year, we take part in the show of children's and youth choirs and occasionally also regional meetings. Entering the Young Prague festival was their first participation in an international singing competition. The choir's repertoire covers Slovene folk and contemporary songs, songs of authors belonging to different periods as well as popular songs.



Andreja Ocvirk is a music teacher at primary school Ponikva. She is also a headteacher of this school. Besides this choir she is also a conductor of Mixed Youth choir of School centre Celje (more than 60 singers). With this choir she attends many international competitions in Europe (this year in Berlin, february 2017). She's very much involved in working with young students age 10 -18 at music training.

CANTANDO /CZECH REPUBLIC/

Dirigent | Conductor: Pavlína Zámečnicková
Klavír | Piano: MgA. Markéta Milková
Husle | Violin: Tereza Homolová
Flauta | Flute: Eliška Starostová

Detské spevácke zbory do 16 rokov:

Children's choirs up to 16 years:

Súťažný program | Competition programme:

1. Uno Naissoo - Metsa telegramm
2. anonym, arr. Pavel Jurkovič
- In hoc anni circulo
3. Petr Eben - Návrat
4. Ilja Hurník - Holuběnko bledá
5. Zdeněk Lukáš - Kolotoč
6. Přemysl Kočí - Koňské boogie
7. česká ľudová, arr. Miroslav Raichl - Dyž sem já šel
8. Pavel Jurkovič - Ptačí koncert



Cantando is a children's choir of the Elementary Arts School Kuřim, the Czech Republic. There are about 30 members at the age from 9 to 16. The choir performs at school concerts and other events, takes part in public festivals organized by the Kuřim Town Hall. We've also had a chance to cooperate with well-known personalities of Czech music such as CimbálClassic Ensemble, Ulrych Brother and Sister, Pavel Helán or Jitka Zelenková. Every year Cantando takes part in the Regional Children's Choir competition in Brno. The choir also organizes and performs at exchange concerts with partner elementary art school children's choirs from the whole Czech Republic (Brno, Třebíč, Vrbno, etc.), and regularly takes part in a South Moravia arts school festival "Mozartovy děti" (Mozart's Children) in Brno. We also take part in Advent concerts in Vienna, Austria. In 2016 the choir won the third place at international festival CRACOVIA CANTAS in Cracow, Poland.

Pavlína Zamecnikova graduated from the Secondary Music School in Pilsen in 1989, specialisation accordion. Since 2012 she has been the headmaster of the Elementary Arts School Kuřim where she founded Cantando choir in 1989. Currently there are

about 30 singers in the choir. In the years 2008 – 2012 she was the conductor of K dur Choir with which she participated in many festivals and was awarded Silver Diploma at the International Festival of Advent and Christmas Music in Bratislava in 2010. In 2012 she founded Mixed choir Allegria in Kuřim.

ROUDNICKÝ DĚTSKÝ SBOR /CZECH REPUBLIC/

Dirigenti | Conductors:
Zuzana a Jiří Zrzaví

Súťažný program | Competition programme:

Detské spevácke zbory do 16 rokov:
Children's choirs up to 16 years:

1. Zdeněk Lukáš - Jede sedlák
2. Jiří Lhotský - Ty roudnický pole
3. Karel Blažej Pokřiva - Salve Regina
4. M. Vincent, V. Clarke, arr. Jiří Zrzavý - Only You
5. Jiří Pazour - Zlá kobyla
6. Jiří Teml - Roste, roste řeřicha

Duchovní hudba s inštr. doprovodem:

Musica sacra with instr. accompaniment:

1. Joanne Boyce, Mike Stanley and Aidan Pepper, arr. Ed Bolduc - Taste And See
2. Cantiones Medii & Renascentis Bohemorum Aevi - Cantio
3. Karel Blažej Kopřiva - Salve Regina
4. Jan Rokyta - Ratolest vám nesu
5. Michelangelo Grancini - Dulcis Christe
6. Jiří Laburda - Kyrie (Missa Clara)
7. tradiční - By an' by

The Roudnice Children's Choir was found in 1973. It is a choir consisting of singers from two elementary schools. The basic choir repertoire consists of a simple two and three-voices compositions. Both choirmasters aim for children to recognize musical works of various stylistic periods. They also try to show them musical styles which are available to their singing and understanding. Children should also experience and feel the joy of music. The satisfaction of working together is important for their results. The choir holds regular Christmas and spring concerts in the



city, educational concerts in schools in the neighborhood. The choir also performs at concerts which are organized within Roudnice spring musical. Recently the choir has been taking part in non-competitive festivals such as Moravskotřebovské arcades, Jirkovská hearts, Festival of children's choirs in Krasna Lipa and Čkyně, European Festival of Sacred Music Šumava - Bayerischer Wald.

Zuzana Zrzavá and Jiří Zrzavý are graduates of the Pedagogical Faculty in Ústí nad Labem - the field of teaching with music education. During their studies they were singing in a mixed choir which was directed by prof. Dr. Tomáš Fiala. This cooperation finally caused their professional orientation. They work as teachers in Roudnice nad Labem and lead two choirs - children's choir »Roudnický dětský sbor« and mixed »Fojtův komorní sbor.«

CANENS /SLOVAKIA/

Dirigent | Conductor:

Zuzana Buchová Holičková

Klavír | Piano: Andrea Hallon Stankovská

Detské spevácke zbory do 16 rokov:

Children's choirs up to 16 years:

Súťažný program | Competition programme:

1. Arnošt F. Tovačovský
- Staroslovanský otčenáš
2. Alan Menken, arr. Mária Jašurďová - Kráska a zvierá
3. Walter Hawkins, arr. Martin Sirvatka - I'm Going Up a Yonder
4. Uno Naissoo - Metsa telegramm
5. Mária Jašurďová - Tancovala a neznala

The choir Canens was founded in 1990 by Gabriel Rovňák. Under his leadership, the choir has had over 700 concerts and recordings, including over half of them abroad, as well as 41 foreign concert tours (France, Belgium, Germany, Denmark, England, Netherlands, Croatia, Czech Republic, Austria, Sweden, Ukraine, Poland, Finland and Latvia, South Africa). It is the first Eastern European choir that was honored to sing in Windsor, the summer residence of the British Queen. They also performed in the Rudolfinum or in the Cathedral of St. Vít at the Prague Castle. In recent years, the choir has undergone a major generational exchange and is shaping up in a new form. This is partly reflected in the selection of a repertoire which, in addition to the classical works of the choral repertoire, includes several arrangements of traditional and pop songs. At present, the choir accompanist is Andrea Hallon Stankovska and the conductor Zuzana Buchova Holičková.



Zuzana Buchová Holičková graduated from the choir conducting at VŠMU in Bratislava under the direction of prof. Blanka Juhaňáková. At the same time she conducted and sang in church choir Chorus Salvatoris and also

worked as assistant of choirmaster Iveta Viskupová in the mixed choir Technik. She also expanded education on international masterclasses and competitions. In 2012-2013, she was a choirmaster of the mixed choir Tírnavia. She continues to act as a choirmaster and singer in the Chorus Salvatoris at the Jesuit Church in Bratislava, and also as the assistant conductor of the Technik Choir. Since 2012 she has been the conductor of the Canens Children's Choir at SZUŠ Macharova.

ALLEGRIA KUŘIM /CZECH REPUBLIC/

Dirigent | Conductor: Pavlína Zámečnicková

Súťažný program | Competition programme:

Komorné spevácke zbory 9 - 24 spevákov:

Chamber choirs 9 - 24 singers:

1. anonym - Ja-Da
2. V.Pokorný, P.Sýsová, J.Mládek - Řikej mi to prosím, potichoučku
3. Jaroslav Ježek, Jiří Voskovec, Jan Werich - V domě straší duch
4. Ľudová, arr. Antonín Tučapský - Co to máš děvčecko
5. Ľudová, arr. Antonín Tučapský - Sadaj, Slniečko horúce
6. Ľudová, arr. M.Košler - Za tou naší storoličkou
7. spirituál, arr. Bob Chilcott - Didn't It Rain
8. J.Paul Williams, Joseph M.Martin - Light Shine

Ľudová pieseň s inštr. sprievodom:

Folksong with instr. accompaniment:

1. české Ľudové piesne, arr. Jan Kapr - Teče voda, Či jsou to koničky, Já ne to ty
2. moravská Ľudová, arr. Josef Pančík - Okolo Hradišťa
3. česká Ľudová, arr. Antonín Tučapský - Když jsem já šel skrze Louny
4. moravské Ľudové piesne, arr. František Trnka - Slaviček zpívá, Jezdili formani, Rožnov, Valašské hory

Allegria mixed choir was founded in 2012 by its present conductor Pavlína Zámečnicková. The choir performs at various events in its hometown Kuřim and its surroundings. It took part in a national song festival in Nechanice, and international festivals in Vrbo pod Pradědem and Vyškov. The choir was involved in a project „Hnilíčková Jazzová mše“ (Hnilicka Jazz Mass) in the City of Brno. In 2016 the choir took part in



an international song festival CRACOVIA CANTAS in Krakow, Poland, where they successfully represented the Czech Republic and were awarded the third place.

Pavlína Zamecnikova graduated from the Secondary Music School in Pilsen in 1989, specialisation accordion. Since 2012 she has been the headmaster of the Elementary Arts School Kuřim where she founded Cantando choir in 1989. Currently there are about 30 singers in the choir. In the years 2008 – 2012 she was the conductor of K dur Choir with which she participated in many festivals and was awarded Silver Diploma at the International Festival of Advent and Christmas Music in Bratislava in 2010. In 2012 she founded Mixed choir Allegria in Kuřim.

SMÍŠENÝ PĚVECKÝ SBOR KONZERVATOŘE P.J.VEJVANOVSKÉHO KROMĚŘÍŽ /CZECH REPUBLIC/

Dirigent | Conductor: Lenka Polášková

**Súťažný program | Competition
programme:**

Ľudová pieseň a cappella | Folksong a
cappella:

1. Zdeněk Lukáš - Za naším huménkem
2. Ľudová, arr. Miroslav Hroněk - Prší, prší
3. Arnost Košťál' - Už je slunko
4. bulharská ľudová - Kakva moma

Mládežnícké zbory do 21 rokov
(SATB) | Youth choirs up to 21 years
(SATB):

1. Ludovico da Viadana - Exsultate justi
2. Audrey Snyder - Ubi caritas
3. Vytautas Miškinis - Cantate Domino
4. Eric Whitacre - Kallá, kalá

Mixed choir of Conservatory P. J. Vejvanovsky from Kromeriz is a young ensemble whose members are constantly replaced by new students who come every year. Since its beginning the choir has been working under the guidance of Ms Lenka Polaskova. It has built a strong position among the mixed choirs both in the Czech Republic and abroad and participated in several competitions. They received a gold medal at the International Festival of Songs in Olomouc in 2007. In 2011 they won the national competition of high school choirs Opava Cantat. In 2014 they were awarded 1st prize cum laude at the international festival in Belgium. In June 2016, they became the absolute winner of the international competition of choirs in Jihlava.



Lenka Polášková studied piano at the Conservatoire of P.J. Vejvanovský in Kroměříž and the choir conductorship at the Ostrava University. She graduated in 2003. At the beginning of her university studies she renewed the choir singing tradition in the town Hulín, and in 1999 she founded the mixed singing choir Smetana – Hulín, of which she has been the choirmaster from its beginnings. Currently she is working as a teacher of solfege, choir singing and piano accompaniment at the Conservatoire of P.J. Vejvanovský in Kroměříž. She began to cooperate with the children choir Moravian Children as a piano accompanist in 1998, and since 2003 she has been their choirmaster. In 2010 she was awarded the „Choirmaster – Junior“ Prize by the Association of Choirs.

CHÓR AKADEMII TECHNICZNO-HUMANISTYCZNEJ W BIELSKU-BIAŁEJ /POLAND/

Dirigent | Conductor: Jan Borowski

Sút'ážný program | Competition programme:

Sakrálna hudba a cappella | Musica sacra a cappella:

1. Hyo-Won Woo - Gloria
2. Łukasz Urbaniak - Crucem tuam
3. Paweł Łukaszewski - Beatus vir, sanctus Martinus

Zmiešané spevácke zbory dospelých | Mixed adult choirs:

1. Ēriks Ešņvalds - Stars
2. Compay Segundo,
arr. J.Martinez - Chan Chan
3. Albert Hammond, Mike
Hazelwood, arr. Knight P.
- I'm aTrain



The University of Bielsko-Biala's choir started its activity in May 2003. It was formed by students and graduates of different fields of the University of Bielsko-Biala as well as people outside of the community. The repertoire of the group is greatly varied. From the very beginning, the choir has been conducted by Jan Borowski. The choir has recorded four albums including *Missa de Maria a Magdala*, which received a double nomination for the Fryderyk 2014 award. The French music magazine *Classica* honoured it with *Choc de Classica* Prize, and it also won the prestigious *Orphee d'Or* prize, granted by the *Académie du Disque Lyrique*. The choir won numerous awards in Poland and abroad.

Jan Borowski graduated from the Academy of Music in Katowice in the choral conducting class of professor Jan Wojtacha and the Postgraduate Vocal Emission Study at the Academy of Music in Bydgoszcz. He received his Ph.D and Ph.D Hab. in conducting. He founded and conducted the Primary School Choir and the Female Vocal Group of the Community Center in Rudzica and the University Choir of Bielsko-Biala. With his choirs he gave concerts in: Slovakia, the Czech Republic, Greece, Macedonia, Germany, Canada, Croatia, Italy and Spain. With his ensembles he has won 97 awards and distinctions at Polish and international festivals, including 11 Grand Prix awards. He is a member of the Polish Phonographic Academy granting Fryderyk award of the classical music section, and a member of the Artistic Committee of International Choir Festival *Cançó Mediterrània, Lloret de Mar/Barcelona* in Spain. He is invited as a jury member and workshop leader to choir festivals.

APOLLO /SLOVAKIA/

Dirigent | Conductor: Milan Kolena
Non-competing choir

Choir Apollo was established in 1995 and in a short time the choir made considerable strides, achieving notoriety in Slovakia and receiving many awards at festivals and international competitions e.g. in Prague (1998), Český Krumlov (2002), Olomouc (2005). The choir often gives performances at prestigious local and international events. Apollo has toured Italy and other countries performing concerts at festivals in Citta' di Nuoro, Rome, Fano, Loreto, Olbia; Poznan, Poland; Banja Luka, Bosna Hercegovina; Szeged, Miskolc, Hungary; Munich, Germany; Prague, Olomouc, Brno and Pardubice, Czech Republic; Vienna, Austria as well as in many Slovak towns. The choir's repertoire focuses on current sacred Slovak works; the choir interprets extensive pieces by outstanding Slovak composer Pavol Krška, including Stabat Mater; Rekviem; Te Deum for solo, choir and organ; Missa Solemnis for organ, sola and mixed choir. The Apollo repertoire also includes sacred choruses from the Gregorian Chant period, as well as Renaissance and Romantic period selections; spirituals, folksongs and carols in choir arrangements. Choir Apollo has recorded a CD of Anton Bruckner works – Moteta in 2003 and made a recording of Pavol Krška's Rekviem for two choirs, sola and organ in 2012. The choir regularly sings at Holy Masses in Jesuit and other churches in Bratislava and gives charity concerts for children oncology hospital in Bratislava. It performs concerts also with University of



Performing Arts soloists or in cooperation with other Slovak or foreign choirs.

Milan Kolena is conductor, artistic director of Bratislava Music Festivals, teacher of choral conducting and Gregorian Chant at the Academy of Performing

Arts in Bratislava and the president of Slovak Choral Association. With his choir Apollo and Schola Gregoriana Bratislavensis Milan Kolena visited many prestigious choral competitions all over the Europe. During 2004-2006 together with Schola Gregoriana Bratislavensis recorded 3 CDs of Bratislava antiphons for Slovak National Library. In 2014 he gave lectures at three American universities: Illinois Wesleyan University School, University of Missouri School of Music, Colorado State University, topic: The Question of the Interpretation of Latin texts in Sacred Choral Music. He frequently works as a member of the jury at many international choral and orchestral competitions in Slovakia, Europe and Asia.

KALENDÁR PODUJATÍ | MUSIC FESTIVAL CALENDAR

Zbory a orchestre 2018 - 2019 | Choirs and orchestras 2018 - 2019
Bratislava, Slovakia

INTERNATIONAL YOUTH MUSIC FESTIVAL I

Competition Festival for Children & Youth Choirs, Orchestras and Bands

Bratislava, Slovakia; 5th - 8th July 2018

Bratislava, Slovakia; 2nd - 5th July 2019

INTERNATIONAL YOUTH MUSIC FESTIVAL II

Competition Festival for Children & Youth Choirs, Orchestras and Bands

Bratislava, Slovakia; 23rd - 26th July 2018

Bratislava, Slovakia; 22nd - 25th July 2019

BRATISLAVA CANTAT II

International festival of choirs and orchestras

Bratislava, Slovakia; 4th - 7th October 2018

Bratislava, Slovakia; 3rd - 6th October 2019

INTERNATIONAL GREGORIAN CHANT FESTIVAL

International festival of Gregorian chant

Bratislava, Slovakia; 18th - 21st October 2018

INTERNATIONAL FESTIVAL OF ADVENT AND CHRISTMAS MUSIC

Bratislava, Slovakia; 6th - 9th December 2018

Bratislava, Slovakia; 5th - 8th December 2019

SLOVAKIA CANTAT

International Festival of Choirs and Orchestras

Bratislava, Slovakia; 26th - 29th April 2018

Bratislava, Slovakia; 25th - 28th April 2019

MUSIC FESTIVAL IN NÁMESTOVO

International Choir Festival

Bratislava, Slovakia; 11th - 13th May 2018

BRATISLAVA CHOIR FESTIVAL

International Choir Festival

Bratislava, Slovakia; 13th - 16th June 2019

WWW.CHORAL-MUSIC.SK



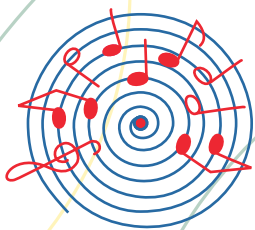
- 
1. Jezuitský kostol / Jesuit Church
 2. Hudobná sieň Klarisky / Klarisky Music Hall
 3. Zrkadlová sieň Primaciálneho Paláca / Mirror Hall of the Primate's Palace
 4. Reštaurácia Zichy / Zichy Restaurant
 5. Hviezdoslavovo námestie / Hviezdoslav Square
 6. Reštaurácia Wolker / Wolker Restaurant

ÚČAŠŤ NA FESTIVALOCH OD ROKU 2005 / CHOIRS AND ORCHESTRAS SINCE 2005

country	children groups	youth groups	adult groups	orchestras	groups together	singers, players together	gold band	silver band	bronze band	competing groups
Armenia			1		1	26			2	
Australia		2	1	2	5	184	4	3		
Belgium	1	4	1	1	7	260	5	3	2	
Belarus	1		2	2	5	111	3			
Brazil			1		1	28				1
Bosnia and Herc.			2		2	80	1			1
Bulgaria	1		2		3	80		1	1	1
Canada	1	1			2	105		1		
Cyprus		2	1		3	83		2	2	1
Czech Republic	44	52	56	9	161	5141	81	81	24	7
China	3	4		2	9	415	8	3	1	
Denmark	1	2	1		4	127	3	2		
Estonia	11	7	8	3	29	1025	17	17	2	
Finland	2	2	12		16	446	10	4	3	3
Philippines		1			1	28		1		
France			1		1	30				1
Greece			2		2	46	1	1		
Netherlands		1	1	2	4	95	2	1		1
Hong Kong, PRC	8	3		2	13	450	9	3	2	
Croatia		6	28	1	35	980	15	15	9	
Indonesia		4			4	149	9	1		
Ireland		3	1	1	5	169	2	3	1	
Israel	1	3	7	1	12	433	9	3	2	
South Africa	4	22	6		32	1741	34	10	3	
Lithuania	2	3	6		11	270	6	4	2	1
Latvia	3	3	13	1	20	601	6	11		
Hungary		4	12		16	392	9	5	5	
Mexico			1	1	2	92	1			1
Germany	2	3	3		8	373	7	2	1	1
Norway			9		9	174	4	3	1	2
Poland	10	13	25	6	54	1718	34	25	6	4
Portugal			1		1	24			1	
Austria	1	6	15		22	700	12	7	3	6
Romania		2	1		3	93	1		3	
Russia	43	12	38	1	94	2925	63	38	19	2
Singapore	10	2	1		13	546	10	3	1	
Slovakia	10	9	58		77	1742	17	32	14	29
Slovenia	27	13	55		95	2975	41	45	19	1
Serbia	2	6	7	1	15	537	8	5	3	
Spain		1	3	1	5	208	2	4		1
Sweden		5	11		16	464	24	5	1	
Switzerland			1		1	45		1		
Italy	2	4	9		15	331	4	7	2	4
United Kingdom			2		2	172		1	1	1
Turkey	1	1	1		3	92	1	1	1	1
Ukraine		3	4		7	175	7	2	1	
USA	1	2	4		7	180	9	2	1	1
Thailand	1	4			5	156	6	3		
total					858	27217				



We are celebrating 12 years!



BRATISLAVA
MUSIC AGENCY

Since 2005 we hosted:

- ♪ more than 800 choirs and orchestras
- ♪ more than 25 000 musicians



BRATISLAVA CHOIR FESTIVAL 2017

Medzinárodný festival speváckych zborov
International Choral Festival

15 - 18 June 2017
Bratislava, Slovakia

Umelecký riaditeľ festivalu | Art director of the festival:
doc. Milan Kolena, ArtD.

Štvrtok | Thursday 15 June 2017

19:00 Otvárací koncert | Opening concert

Apollo /SK/, Choir Saulainé /LT/, Roudnický detský sbor /CZ/, MPZ OŠ Blaža Kocena Ponikva /SI/, Canens /SK/

Jezuitský kostol | Jesuit Church,
Františkánske námestie | Franciscan square

Piatok | Friday 16 June 2017

19:00 Festivalový koncert / Festival concert

Choir Saulainé /LT/, Roudnický detský sbor /CZ/, MPZ OŠ Blaža Kocena Ponikva /SI/, Cantando /CZ/, Allegria Kuřim /CZ/, Children choir Junior Carmina Slovenica /SI/

Hudobná sieň Klarisky | Klarisky Music Hall
Farská 4

Sobota | Saturday 17 June 2017

SÚŤAŽ SPEVÁCKYCH ZBOROV / CHORAL COMPETITION

Zrkadlová sieň Primaciálneho paláca |
Mirror Hall of the Primate's Palace

Kategória A3: Detské spevácke zbory do 12 r.
Category A3: Children's choirs up to 12 yrs

10:00 Children's choir Junior Carmina
Slovenica /SI/

Kategória A4: Detské spevácke zbory do 16 r.
Category A4: Children's choirs up to 16 yrs

10:14 Choir Saulainé /LT/

10:30 MPZ OŠ Blaža Kocena Ponikva /SI/

10:48 Cantando /CZ/

11:04 Roma Sing /SK/

11:22 Roudnický detský sbor /CZ/

11:29 Canens /SK/

Kategória E2: Komorné zbory 9 – 24 spevákov
Category E2: Chamber choirs 9 – 24 singers

11:47 Allegria Kuřim /CZ/

Kategória H2: Sakrálna hudba s
instrumentálnym sprievodom
Category H2: Sacred music with
instrumental accompaniment

12:03 Roudnický detský sbor /CZ/

Prestávka / Break
12:20 - 12:50

Kategória F1: Ľudová pieseň a cappella
Category F1: Folksong a cappella

12:50 SPS Konzervatóře P. J.
Vejvanovského Kroměříž /CZ/

Kategória F2: Ľudová pieseň s
instrumentálnym sprievodom
Category F2: Folksong with instrumental
accompaniment

13:02 Allegria Kuřim /CZ/

Kategória C2: Mládežnícke spevácke
zbory do 21 rokov (SATB)
Category C2: Youth choirs up to 21 years
(SATB)

13:20 Chór Akademii Techniczno-
Humanistycznej w Bielsku-Białej /PL/

Kategória H1: Sakrálna hudba a cappella
Category H1: Musica sacra a cappella

13:38 SPS Konzervatóře P. J.
Vejvanovského Kroměříž /CZ/

Kategória D3: Zmiešané spevácke zbory
dospelých
Category D3: Mixed Adult Choirs

13:56 Chór Akademii Techniczno-
Humanistycznej w Bielsku-Białej /PL/

15:00 Festivalový koncert /
Festival concert

Chór Akademii Techniczno-Humanistycznej
w Bielsku-Białej /PL/, SPS Konzervatóře P.
J. Vejvanovského Kroměříž /CZ/, Roma Sing
/SK/, Canens /SK/

Zrkadlová sieň Primaciálneho paláca |
Mirror Hall of the Primate's Palace

18:00 Vyhlasenie výsledkov súťaže /
Competition results announcement

Hviezdoslavovo námestie | Hviezdoslav
Square

Nedeľa | Sunday 18 June 2017

Vystúpenia speváckych zborov počas
svätých omší /
Choirs' performances during Holy
Masses

Vstup na všetky festivalové aktivity voľný
/ Free entrance to all festival activities

Zmena programu vyhradená / Programme changes reserved

Spoluorganizátori festivalu:

Bratislava Music Agency

Únia speváckych zborov Slovenska

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko



BRATISLAVA
MUSIC AGENCY

